



# 大会

第五十七届会议

Distr.: General  
27 June 2003  
Chinese  
Original: French

## 正式记录

---

### 第二委员会

#### 第 16 次会议简要记录

2002 年 10 月 22 日，星期二，上午 10 时在纽约总部举行

**主席：** 苏阿索先生 .....（洪都拉斯）

### 目录

议程项目 87：环境与可持续发展（续）

(b) 国际减少灾害战略

(d) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况

(e) 生物多样性公约

(f) 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况

---

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。



上午 10 时 10 分宣布开会

议程项目 87：环境与可持续发展（续）

- (b) 国际减少灾害战略（A/57/189 和 A/57/190）
- (d) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家，特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况（A/57/177）
- (e) 生物多样性公约（A/57/220）
- (f) 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况（A/57/131 和 A/57/444）

1. **Naidu 先生**（斐济）代表属于联合国会员国的太平洋岛屿论坛集团的成员国发言。他说在多哈举行的世界贸易组织（世贸组织）部长级会议、在蒙特雷举行的国际发展筹资会议以及在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议都是指引国际社会奋力达成一个更为可持续和公平的世界的论坛。这些会议所提议的道路必须合并为一个前后一致的路径图，因为它们已成为本质上相关的组成部分，谋求在经济发展、社会发展和环境保护之间取得平衡。

2. 太平洋小国的目前和未来福祉有赖于太平洋资源以及其生物多样性的管理。这就是为什么这些国家负有通过可持续发展保卫它们的环境的共同责任。对这个区域的国家来说，可持续发展是一个进程：在岛屿社区可接受的范围内，在不影响今后世代有的机会的情况下，通过善政确保生活品质和经济增长的素质。

3. 太平洋岛屿论坛集团在议程项目 87 下的主要问题在关于亚洲和太平洋可持续发展的金边区域纲领中已涵盖，这些问题包括海洋、资源、善政、能力建设、淡水和资金。

4. 太平洋岛屿论坛已将主题纳入该区域可持续发展的具体优先行动计划，提交可持续发展问题世

界首脑会议。该区域各国领导人也通过了太平洋岛屿区域海洋全盘政策，作为该区域所有海洋施政问题的基础。他希望新的伙伴参与这些倡议。

5. 继约翰内斯堡首脑会议之后，设立一个机构间工作队，由来自太平洋区域组织理事会的区域专家组成，任务在于将约翰内斯堡的执行计划变成适当的区域战略，其主要目的在于加强主要的可持续发展方案领域的国家能力以及进一步使干预措施的重点集中，以促进长期发展。

6. 在这方面，太平洋岛屿论坛集团重申对《21 世纪议程》的承诺，而《巴巴多斯行动纲领》是这个议程的具体表现；这个计划连同《千年宣言》和约翰内斯堡执行计划以及行动方案体现了国际社会通过的一些原则和行动，以促进小岛屿发展中国家的可持续发展。

7. 该集团欣悉可持续发展问题世界首脑会议的结果，特别是对海洋和小岛屿发展中国家的承诺，以及 2004 年召开国际会议，以全面审查《巴巴多斯行动纲领》的执行情况，不过如果首脑会议所作的承诺不兑现，许多基本问题可能一直得不到解决。由于太平洋岛屿国家孤立隔绝以及易受损害，以致缺少机会，这一直是个难于处理的问题，而环境问题不断加剧。

8. 对该区域的可持续发展，非常基本的是，克服太平洋岛屿易受自然灾害、环境损害和全球经济动荡的潜在影响。在最近会议上，曾提出各种建议，以处理发展中国家面临的社会、经济和环境挑战；目前是将这些合并为一个前后一致的全球战略，同时履行诺言的时候了。

9. **Ahmad 先生**（伊拉克）说该国代表团赞同委内瑞拉代表七十七国集团和中国所作的发言。他回顾约翰内斯堡首脑会议产生了一个政治性宣言，代表了为达成可持续发展的具体工作；不过，为履行承诺，特别是在环境领域，还有许多事情有待完成。

10. 过去十年，在人权和安全理事会决议被公然违反的情况下，伊拉克是美利坚合众国和联合王国每日攻

击的目标，这两个国家在 1991 年海湾战争中，使用了 800 吨贫化铀，对环境和人类健康造成可怕的后果，除了受害者为数以千计外，辐射尘污染了空气、水和土壤。在这些武器使用后，癌症，特别是血癌和流产的病例剧增，在伊拉克南部尤其是如此。超过 50 000 名儿童死亡，美利坚合众国及其他地方的士兵感染上所谓海湾战争综合症。与此同时，在制裁委员会中，美国和联合王国代表阻挠可医治这些疾病的药品运往伊拉克。

11. 该国代表团就在武器中使用贫化铀的结果向第一委员会提出了一个决议草案 (A/C.1/57/L.14)，希望所有会员国支持这个决议草案。

12. 伊拉克政府充分支持联合国环境规划署（环境规划署）的努力，促进国际合作，以应付环境所面临的挑战。国际社会必须一起努力，承担起终止若干蔑视国际承诺，特别是在里约热内卢所作承诺的霸权国家作法。此外，必须按照《京都议定书》附件 B 执行《联合国气候变化框架公约》缔约各方所缔结的具有拘束力的承诺，特别是关于温室气体排出的承诺，并且执行清洁发展的机制。

13. **Kaviratne 先生**（斯里兰卡）附和委内瑞拉代表七十七国集团和中国的发言。使他感到关切的是，自然和技术灾害在世界各地日益频仍，对世界人口的威胁日益严重。在这个方面，他欢迎约翰内斯堡政治宣言中关于执行《生物多样性公约》的建议。

14. 斯里兰卡的生态非常多样，动植物丰富；联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）将斯里兰卡的一些区域列为世界遗产地点。因此，斯里兰卡政府十分认真看待保全；在这方面执行了许多方案，并且正在作出努力，就环境问题对学童进行教育。

15. 斯里兰卡政府签署并批准了若干国际环境协定，诸如《联合国关于在发生严重干旱和（或）荒漠化的国家，特别是在非洲防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》和《京都议定书》。

16. 在执行《防治荒漠化公约》的框架内，斯里兰卡政府现正在拟订一个全国行动计划，以抗治土壤恶化和减少干旱的后果。已同所有利益有关者协作拟订全国土地使用政策，并且编制了全国水政策。

17. 在《生物多样性公约》框架内，已组成一个法律工作队，草拟关于该公约内各项建议的法律，以期管制获得基因资源并确保利益均沾。并且管制生物物质运往外国，以防止这方面的非法活动。此外，还莫立全国生物多样性数据库。斯里兰卡政府于 2000 年签署了《卡塔赫纳生物技术安全议定书》。

18. 就《21 世纪议程》而言，斯里兰卡政府对四十章进行了全面审查，并且与公民社会、非政府组织、私营部门、学界和决策者协作，就每一章拟订今后十年的建议。

19. 此外，已拟订关于清洁发展的机制的全国框架政策；这个政策考虑到必需订立减少贫穷和创造就业计划的计划，因为如要达成可持续发展，这些计划是非常必要的。

20. 斯里兰卡代表团认为全球环境基金应向发展中国家提供经济援助，使它们能够设立气候变化秘书处，从而加强在《联合国气候变化框架公约》内联络中心的地位。国际合作对全球性目标的达成十分重要；在这方面，国际社会应迫切地更加注意发展中国家的需要，应让发展中国家说出它们在诸如技术和资金转让领域的关切问题，因为技术和资金的转让使它们能够履行义务。

21. **Held 女士**（苏里南）说苏里南代表团附和委内瑞拉代表七十七国集团和中国的发言，伯利兹代表小岛屿国家联盟的发言以及巴巴多斯代表加勒比共同体的发言。

22. 苏里南在自然保全、生物多样性保护以及原始热带森林的保存方面有深厚的传统。苏里南的自然保全系统包括 17 个保护区，其中有一个登录在教科文组织世界遗产名单，为此一传统之佐证。

23. 苏里南六年内乱造成了传统文化结构的动摇、法律和秩序的摧毁；非法挖掘金矿者破坏了热带雨林生态系统。政府当局关切这对在矿场居住的土著民族造成的环境、社会和健康后果，在区域一级，并在国际组织的协助下，已拟订计划以清洁和恢复已弃置的金矿，发展和管制可持续的小规模采矿。

24. 苏里南政府承认该国的繁荣端赖对其自然资源的保护。因此已立法确保可持续地开采可再生和不可再生资源，以及在国际组织协助下发展一个土地使用规划方案，林业部门可促进森林的可持续使用，以便促进苏里南社会经济发展，以及世界热带雨林的保全。农林项目旨在提高土著民族的认识，扩充他们对堆肥和天然肥料的知识，以便他们能提高农业生产，避免刀耕。此外，在欧盟的大力支持下，还拟订了一个生态旅游行动计划。

25. 在今天，世界上的淡水已成为稀罕商品。象苏里南这种水储量大的国家应发展关于可持续水管理的计划。确实，苏里南已立法以维持水储量。关于这一点，苏里南政府欢迎秘书长倡议将水的问题列入可持续发展问题世界首脑会议的优先问题名单。

26. 在经济和技术发展的范围内，苏里南政府将继续特别注意环境保护。为此目的，苏里南批准了大多数相关的公约，并且准备批准《卡塔赫纳生物技术安全议定书》以及《防治荒漠化公约》。联合国一些会员国认识到除非对环境加以必要的注意，可持续发展是不可能达成的。苏里南政府也作如是观。

27. 必须采取实际步骤，履行在《约翰内斯堡执行计划》和《约翰内斯堡宣言》所作的承诺，并且遵守从多哈至约翰内斯堡的各个主要的联合国会议上所许下的诺言。

28. **Gospodinov 先生**（红十字会和红新月会国际联合会的观察员）回顾最近举行的可持续发展问题世界首脑会议讨论了《21 世纪议程》，联合会代表团努力证明自然灾害与可持续发展之间的密切联系，不可持续发展或没有重点的发展对灾害的发生频率和严重程度有直接的影响，而后者又进一步妨碍可持续发展。

有效调和发展与自然灾害管理之间的办法在于减少危机、危机准备工作、授予社区权力以及建立伙伴关系。

29. 联合会在地方一级协助危机减少活动，提倡将减少危机列入在政府和国际等级拟订的发展战略、方案和计划。它将继续与各国政府、各国红十字会和红新月会一起建立灾害准备机制。

30. 在减少危机活动领域，他祝贺尼泊尔红十字会。该会的灾害准备方案主要是设立一个区域培训员和受训志愿人员，以协助社区设计其主要计划。另一例子是柬埔寨。该国易蒙受灾害的根源与经济、社会和政治因素有关。柬埔寨红十字会虽然无法消除这些根源，但设法减少灾害的影响，从而防止柬埔寨农户进一步陷入贫穷失去稀少的所得。越南红十字会特别是通过其红树方案，成功地开展了将减少危机与发展关连在一起的类似倡议。

31. 这三个例子表明任何一个机构都不可能独力克服最易受损害国家庞大复杂的挑战，有效援助的提供端赖伙伴关系。因此，联合会希望使尽量多的伙伴参与减少危机的工作，并为此目的与埃里逊公司签订了合同；它最近还与环境规划局签订了谅解备忘录。

32. 联合会对减少灾害国际战略的方法途径就是集中在个人和社区，协助他们了解所面对的危险以及他们已有的或者需要获得的能力，以便减少危险和提高其克服不利事件的能力。这项工作只有靠国家机构来进行才能有效。这就是为什么各国的红十字会和红新月会在灾害准备和回应方案中是一个重要组成部分。联合会与其在各国的红十字会和红新月会成员密切合作，投资于征聘和培训志愿人员，并且投资于为作出有效回应所需的支助结构。

33. 可持续发展问题世界首脑会议通过的《执行计划》载有关于小岛屿发展中国家所面对的特定问题：它强调当地社区的作用、全面危机管理的需要、灾害预防、减少和准备与气候变化有关的危险、促进获得保健的平等机会以及防治艾滋病毒/艾滋病的需要。

34. 联合会感兴趣地注意到以下的可能性：在 2004 年举行一个小岛屿国家可持续发展问题的国际会议，以审查关于巴巴多斯行动纲领的执行情况；联合会愿意对这项辩论尽量作出贡献。关于这些问题的初步讨论将于 2002 年 11 月亚太各国红十字会和红新月会在马尼拉举行会议时举行。

35. 联合会在大会本届会议期间将参加其他辩论，希望各国政府，如其国内的红十字会和红新月会一样，愿意迎接在约翰内斯堡指认的挑战。

36. **Donocik 先生**（联合国工业发展组织）说联合国工业发展组织（工发组织）参与了可持续发展问题世界首脑会议进程，并且乐见该首脑会议就所通过的《执行计划》第七章内的特别规定达成协定。关于能源促进可持续发展——该章所强调的领域之一——小岛屿国家联盟国家元首和政府首长第四次首脑会议联合公报申明与会者决定建立伙伴关系，以确保有足够的、负担得起的和无害环境的能源，以便促进小岛屿发展中国家可持续发展、可再生能源以及能源效率。

37. 使工发组织感到高兴的是，它在可持续发展问题世界首脑会议提出的关于农村能源用于生产倡议已被接受为欧盟两个能源项目的伙伴倡议。该倡议中有一章专述小岛屿发展中国家的能源情况。

38. 在约翰内斯堡首脑会议，工发组织还与 G-7 国家最大公用事业带来组织 E-7 缔结了协定书，以便指认与发展中国家进行技术合作的可能性。工发组织与气候研究所合作，现正发展关于圣卢西亚、多米尼克以及格林纳达等加勒比岛屿的方案建议；在第二阶段，它将考虑关于在亚太区域进行合作的可能性。工发组织盼望与感兴趣的伙伴，以及更直接地与小岛屿国家联盟及有关国家讨论这些具体建议。

39. **Weill-Hallé 女士**（国际农业发展基金）说最穷的人有四分之三生活在农村，而水、土地和其他自然资源在他们的生计中份量重要，因此对减轻贫穷来说，荒漠化不只是一项威胁而已；它也是在 2015 年底以前达成将最穷者的人数减半的千年发展目标的一个重大障碍。因此，可持续土地管理和农村贫穷减少必须并肩齐进；保护易受损害的土壤需要授权农村穷人，打破贫穷的恶性循环和土壤恶化。要这样做，必须改进穷人获得土地、水、贷款、技术、高效率市场和支助机构的机会。

40. 国际农业发展基金（农发基金）为确保《联合国防治荒漠化公约》发挥潜力，产生具体结果，做了大量工作。除了融资项目和方案以外，它还支助该《公约》的执行，作为该《公约》全球机制的所在机构。全球环境基金关于就土壤恶化开展新的重要领域的历史性决定加强了农发基金在这种支助的基础上建立起来的机会；全球环境基金和全球机制与该《公约》起互补作用。由于全球环境基金作为融资机制只支付投资项目的渐增费用，全球机制在筹集执行该《公约》所需额外资源方面发挥了重要作用。全球机制还在协助受影响缔约国将国家、次区域和区域行动计划化为投资机会方面发挥重要作用，该机制还促进该《公约》各项原则成为受影响国家全面发展战略的主流，同时也成为发展机构的工作。

41. 农发基金是全球环境基金指定在土壤恶化的重要领域发挥特别作用的执行机构，欣见建立伙伴关系的新机会。现在可缔结新的联盟，来打破土壤恶化和农村贫穷的恶性循环。

42. **主席**说委员会已完成对议程项目 87(b)、(d)、(e) 和 (f) 的一般性辩论。

上午 11 时 10 分散会